

# Contract Agreement

## No. 47899/W/02/1 Lot 4

**THIS CONTRACT AGREEMENT is made on the 24 day of September, 2020.**

**BETWEEN**

- (1) **City Hall of Chisinau, Republic of Moldova, and having its principal place of business at 83 Stefan cel Mare blvd., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (hereinafter called "the Employer"), and**
- (2) **Joint Venture of**
- (i) **Techno Test SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova under reg. No. 1003600030906 and having its principal place of business at 66 M. Eminescu str., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (Lead Partner)**
  - (ii) **Profaluminu SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 17 G. Vieru str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)**
  - (iii) **Promintergaz SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 19 Dacia blvd., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)**
  - (iv) **Torconst SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 90 Uzinelor str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)**

**all together hereinafter called "the Contractor".**

**WHEREAS the Employer invited tenders for the execution of the Works, described as Energy Efficiency Measures in 6 kindergartens and has accepted a Tender by the Contractor for the execution and completion of these Works and the remedying of any defects therein, and the Employer agrees to pay the Contractor the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.**

**The Employer and the Contractor agree as follows:**

- 1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Contract documents referred to.**
- 2. The following documents, in order of precedence, shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement. This Agreement shall prevail over all other Contract documents.**
  - (a) the Letter of Acceptance**
  - (b) the Letter of Tender**
  - (c) the Addenda No's 2 dated 2<sup>nd</sup> September 2020**
  - (d) the Particular Conditions**
  - (e) the General Conditions**
  - (f) the Specification**
  - (g) the Drawings; and**
  - (h) the completed Schedules and any other documents forming part of the Contract**
- 3. In consideration of the payments to be made by the Employer to the Contractor as indicated in this Agreement, the Contractor hereby covenants with the Employer to execute the Works and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.**
- 4. Payment of the amounts due to the Contractor under the Contract may only be made to the following bank account(s):**

Payee's Account Name: TECHNO TEST S.R.L.  
Payee's Account No. (IBAN): MD49PR002224184335001978

Payee's Bank Name: BC ProCreditBank SA  
Payee's Bank Address: 65 Stefan cel Mare blvd, Chisinau, Republic of Moldova  
SWIFT CODE: PRCBMD22XXX

Payee's Bank's Correspondent details:  
Correspondent Bank Name: ProCredit Bank AG  
Address: Frankfurt am Main, Germany  
Account Name (IBAN): N/A  
Account Number: N/A  
SWIFT CODE: PRCBDEFF

- 5. The Employer hereby covenants to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the Works and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

Agreement to be executed in accordance with the laws of Republic of Moldova on the day, month and year indicated above.

Signed by: Ion CEBAN  
General Mayor

For and on behalf of the Employer

Date: \_\_\_\_\_



Signed by: Gheorghe Burdila  
Director Techno Test SRL

For and on behalf the Contractor

Date: \_\_\_\_\_



Signed by: Nevena Harina  
Director Profaluminii SRL

Date: \_\_\_\_\_



Signed by: Valentin Cristev  
Director Promintergaz SRL

Date: \_\_\_\_\_



Signed by: Serghei Cornievschi  
Director Torconst SRL

Date: \_\_\_\_\_



Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.03.31 16:26:37 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



## Amendment no.5 to Contract Agreement

No. 47899/W/02/1 Lot 4

THIS AMENDMENT to CONTRACT AGREEMENT is made on the 4 day of August 2022.

BETWEEN

- (1) City Hall of Chisinau, Republic of Moldova, and having its principal place of business at 83 Stefan cel Mare blvd., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (hereinafter called “the Employer”), and
- (2) Joint Venture of
  - (i) Techno Test SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova under reg. No. 1003600030906 and having its principal place of business at 66 M. Eminescu str., Chisinau MD-2012, Republic of Moldova (Lead Partner)
  - (ii) Profaluminu SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 17 G. Vieru str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)
  - (iii) Promintergaz SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 19 Dacia Blvd., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)
  - (iv) Torconst SRL, a corporation incorporated under the laws of Republic of Moldova and having its principal place of business at 90 Uzinelor str., Chisinau, Republic of Moldova (Partner)all together hereinafter called “the Contractor”.

Following the Contractor’s Proposal for Variation No. 2, submitted in accordance with GCC13.2, and the Engineer’s acceptance, the Employer and the Contractor agree as follows:

- Extension of EMS to cover all Electricity Meters of institutions as requested by the Electricity utilities Premier Energy S.R.L.
  - Equipping individual heating substations with District Hot Water (DHW) at kindergartens 225, 127 and 146 as requested by the Termoelectrica S.A., the heating utility of Chisinau Municipality.
  - Installation of additional radiators for Heating System Kindergartens 225 and 127
  - Requesting additional cost due to the increased volumes of works, in particular referring to thermal insulation of walls and roofs.
1. The Technical Requirements for Supplementary DHW Capacity, quantity /volume of smart meters (EMS) and additional radiators for Heating System are inserted as provided in **Annex 1** to this Amendment.
  2. Price Schedules, Section 1, Section 2, Section 3, Section 4, Section 5, Section 6 is substituted

entirely and should be read as provided in **Annex 2** to this Amendment.

3. Price Schedules GRAND SUMMARY is substituted entirely and should be read as provided in **Annex 3** to this Amendment.

All other parts of the Contract remain unchanged.

Amendment to be executed in accordance with the laws of Republic of Moldova on the day, month and year indicated above.

Signed by: Ion Ceban  
General Mayor

For and on behalf of the Employer

Date: \_\_\_\_\_



Signed by: Gheorghe Burdila  
Director Techno Test SRL

For and on behalf of the Contractor

Date: \_\_\_\_\_



Signed by: Nevena Harina

Director Profaluminu SRL

Signed by: Valentin  
Cristev

Director Promintergaz SRL

Signed by: Serghei  
Cornievschi

Director Torconst SRL



**Annex 1**  
**to the Amendment no. 5 to Contract Agreement**  
**No. 47899/W/02/1 Lot 4**

**The Particular requirements for Supplementary works**

**1.1 Equipping individual heating substation with District Hot Water (DHW) is added:**

Item	Description	Designed heating capacity	Designed DHW capacity	Total Heating Capacity
		kW	kW	kW
1	2	3	4	5
1	<b>SECTION 2, Kindergarten No 225</b>			
2.9	Individual Heat Substation	326	416	742.00
2	<b>SECTION 3, Kindergarten No 127</b>			
3.9	Individual Heat Substation	190	296	486.00
3	<b>SECTION 4, Kindergarten No 146</b>			
4.15	Individual Heat Substation	80	240	320.00

**1.2 The following missed quantity /volume of smart meters (EMS)is added:**

DESCRIPTION	UNIT	QUANTITY
Smart meters	Pieces	5

**1.3 The following additional radiators is added:**

DESCRIPTION	UNIT	QUANTITY
Radiators (including dismantling old ones, installing connection pipes, valves)	Pieces	203

Signed by: Ion Ceban  
 General Mayor

For and on behalf of the Employer

Date: 1.08.2022



Signed by: Gheorghe Burdila  
 Director Techno Test SRL

For and on behalf the Contractor

Date: \_\_\_\_\_



Signed by: Nevena Harina  
 Director Profaluminu SRL

Signed by: Valentin Cristev  
 Director Promintergaz SRL

Signed by: Serghei Cornievshii  
 Director Torconst SRL



**Annex 2**  
**to the Amendment no. 5 to Contract Agreement**  
**No. 47899/W/02/1 Lot 4**

**Upgraded Price Schedule**

Description	Total Contract Price, Euro	Total Variation Price, Euro	MU	QTY	Total Contract Price After Variation, Euro
SECTION 2, Kindergarten No 225	582,425.00	109 766.00	Lump sum	1	692,191.00
SECTION 3, Kindergarten No 127	364,025.00	78 690.86	Lump sum	1	442,715.86
SECTION 4, Kindergarten No 146	333,086.00	12 870.70	Lump sum	1	345,956.70
SECTION 5, Kindergarten No 167	401,782.00	25 522.00	Lump sum	1	427,304.00
SECTION 6, Kindergarten No 112	827,620.00	58 670.00	Lump sum	1	886,290.00

Signed by: Ion Ceban  
 General Mayor

For and on behalf of the Employer

Date: 4.08.2022



Signed by: Gheorghe Burdila  
 Director Techno Test SRL

For and on behalf the Contractor

Date: \_\_\_\_\_

Signed by: Nevena Harina  
 Director Profaluminu SRL

Signed by: Valentin Cristev  
 Director Promintergaz SRL

Signed by: Serghel Cornievschii  
 Director Torconst SRL



**Annex 3**  
**to the Amendment no. 5 to Contract Agreement**  
**No. 47899/W/02/1 Lot 4**

**GRAND SUMMARY**

Description	Section TOTAL PRICE	Variation Price	Section TOTAL PRICE after variations
SECTION 1, Kindergarten No 34	€13,733.00	0.00	€13,733.00
SECTION 2, Kindergarten No 225	€582,425.00	€109,766.00	€692,191.00
SECTION 3, Kindergarten No 127	€364,025.00	€78,690.86	€442,715.86
SECTION 4, Kindergarten No 146	€333,086.00	€12,870.70	€345,956.70
SECTION 5, Kindergarten No 167	€401,782.00	€25,522.00	€427,304.00
SECTION 6, Kindergarten No 112	€827,620.00	€58,670.00	€886,290.00
<b>Grand Summary Euro</b>	<b>€ 2,522,671.00</b>	<b>€ 285,519.56</b>	<b>€2,808,190.56</b>

Signed by: Ion Ceban  
 General Mayor

For and on behalf of the Employer

Date: 4.08.2022



Signed by: Gheorghe Burdita  
 Director Techno Test SRL

For and on behalf the Contractor

Date: 4.08.2022



Signed by: Nevena Harina  
 Director Profaluminu SRL



Signed by: Valentin Cristev  
 Director Promintergaz SRL



Signed by: Serghei Cornievschii  
 Director Torconst SRL



Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

**PROCES-VERBAL**  
**DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**  
Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsurile de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie „112 Bloc B”

Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.12.20 12:20:06 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova





Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc A”, mun. Chișinău, în valoare de 241 100 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL „Techno Test” (lider de consorțiu) și SRL „Profaluminu” (partener) în calitate de antreprenor.

1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 270-C/21 din 03.08.2021;

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;

c) Tatiana GURGHIS, Directorul IET 112;

d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa;

e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;

f) Ion MUSTAȚĂ, Șef DETS Botanica.

3. Au mai participat la recepție:

a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

d. Fiut VADIM – diriginte de șantier, reprezentantul SRL „Profaluminu”.

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc B”, mun. Chișinău;

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc B”, mun. Chișinău;

7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul „Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc B”, mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: 0100110.286, adresa poștală str. Constantin Brîncuși nr. 133, destinația: instituție de educație timpurie, compus din următoarele construcții: Blocul 1, 2, 3, suprafața la sol: 1073.42 m<sup>2</sup>, volumul construcției, 6800 m<sup>3</sup>, numărul de etaje: S+P+1E, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

---

---

---

9. Prezentul proces-verbal, conținând trei file și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinci exemplare.

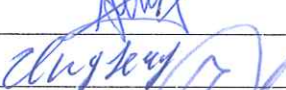
Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS 

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU, 

c) Tatiana GURGHIS 

d) Cătălin CREȚU 

e) Sergiu UNGUREANU 

f) Ion MUSTEAȚĂ 

g) Fiut VADIM

10. Obiectul: Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc B”, mun. Chișinău, se consideră finalizat și este:

TRANSMIS:

PRIMIT:

Lider consorțiu:

SRL „Technotest”

Director: Gheorghe BURDILĂ



Partener:

SRL „Profaluminu”

Director: Nevena HARINA



Beneficiar

Primăria mun. Chișinău/  
DGETS

Șef adj.: Andrei PAVALOI



Anexă nr.1  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Terarușchi M

Responsabil tehnic: Vascan G.

Responsabil tehnic: Stavileu D.

Diriginte de șantier: Ficut V.



Anexă nr.2  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate la lucrările executate:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Tevarnițchi M.

Responsabil tehnic: Dascan G.

Responsabil tehnic: Janilev D.

Diriginte de șantier: Ficut V.



Anexă nr.3  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Tovarnitchi Yu

Responsabil tehnic: Dascalu G.

Responsabil tehnic: Danilov D.

Diriginte de șantier: Furt V.



la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

IET (Grădinița) 112 Bloc B	Techno Test	Eptisa	Director - IET	PIU Chisinau	DETS	DGETS
Lucrări de Protecție						
Izolare termica a peretilor						
Izolare termica a acoperisului terasa						
Izolare termica a subsolului						
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)						
Punct Termic Individual						
Instalarea sistemului de Colectoare solare						
Inlocuirea echipamentului de bucatarie						
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED						
Instalarea Sistemului de Management Energetic						
Masuri non-eficiente energetice						
Instalare sistemului de incalzire interior bi-tubular						

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fatadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie „112 Bloc A”

Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.12.20 12:21:39 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



2022

Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc A”, mun. Chișinău, în valoare de 515 050 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL „Techno Test” (lider de consorțiu) în calitate de antreprenor.

1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 271-C/21 din 03.08.2021;

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;

c) Tatiana GURGHÎȘ, Directorul IET 112;

d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa;

e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;

f) Ion MUSTAȚĂ, Șef DEETS Botanica.

3. Au mai participat la recepție:

a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

d. Nicolae GHIMP, diriginte de șantier, reprezentantul SRL „Techno Test”.

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc A”, mun. Chișinău;

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc A”, mun. Chișinău;

7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul „Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc A”, mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: 0100110.482, adresa poștală str. Constantin Brîncuși nr. 133, destinația: instituție de educație timpurie, compus din următoarele construcții: Blocul A, B, C, D, E, suprafața la sol: 1925.41 m<sup>2</sup>, volumul construcției, 8430 m<sup>3</sup>, numărul de etaje: S+P+1E, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.



8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

---

---

---

9. Prezentul proces-verbal, conținând trei file și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinci exemplare.

Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS \_\_\_\_\_

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU \_\_\_\_\_

c) Tatiana GURGHIS \_\_\_\_\_

d) Cătălin CREȚU \_\_\_\_\_

e) Sergiu UNGUREANU \_\_\_\_\_

f) Ion MUSTEAȚĂ \_\_\_\_\_

g) Nicolae GHIMP \_\_\_\_\_

10. Obiectul: Lucrări de eficiență energetică a IET „112 Bloc B”, mun. Chișinău, se consideră finalizat și este:

TRANSMIS:

PRIMIT:

Lider consorțiu:

Beneficiar

SRL „TechnoTest”

Primăria mun. Chișinău DGETS

Director: Gheorghe BURDILĂ

Șef adj. Andrei PAVALOI



Anexă nr.1  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Koranyi L. M.

Responsabil tehnic: Dascan G.

Responsabil tehnic: Denilov D.

Diriginte de șantier: Chiriac Nicolae



Anexă nr.2  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate la lucrările executate:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Koraru Lchi M

Responsabil tehnic: Dascan G.

Responsabil tehnic: Savilev D.

Diriginte de șantier: Chimp Nicolae



Anexă nr.3  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic:

*Toraru L. H.*

Responsabil tehnic:

*Dascan G.*

Responsabil tehnic:

*Teuitor D.*

Diriginte de șantier:

*Chimp Nicolae*



Anexă nr. 4  
 la procesul-verbal de recepție  
 la terminarea lucrărilor  
 nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

IET (Grădinița) 112 Bloc A	Techno Test	Eptisa	Director IET	PIU Chisinau	DETS	DGETS
Lucrări de Proiectare						
Izolare termica a peretilor						
Izolare termica a acoperisului terasa						
Izolare termica a subsolului						
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)						
Punct Termic Individual						
Instalarea Sistemului de Management Energetic						
Masuri non-eficiente energetice						

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie „127”

Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.12.20 12:20:46 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET „127”, mun. Chișinău, în valoare de 384 025 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL „Techno Test” (lider de consorțiu) în calitate de antreprenor.

1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 295-C/21 din 09.08.2021;

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;

c) Ecaterina POTÎNGĂ, Directorul IET 127;

d) Cătălin CRETU, inginer Eptisa;

e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;

f) Valentina RĂU, Șef DETS Rîșcani.

3. Au mai participat la recepție:

a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

d. Nicolae GHIMP, diriginte de șantier, reprezentantul SRL „Techno Test”.

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET „127”, mun. Chișinău;

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET „127”, mun. Chișinău;

7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul „Lucrări de eficiență energetică a IET „127”, mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: 0100417.458, adresa poștală str. Albișoara nr. 78/3, destinația: institutie de educație timpurie, compus din următoarele construcții: Blocul A, B, C, D, E, suprafața la sol: 1819.11 m<sup>2</sup>, volumul construcției, 8430 m<sup>3</sup>, numărul de etaje: S+P+1E, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

---

---

---

9. Prezentul proces-verbal, conținând trei file și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinci exemplare.

Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS \_\_\_\_\_

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU \_\_\_\_\_

c) Ecaterina POTÎNGĂ \_\_\_\_\_

d) Cătălin CREȚU \_\_\_\_\_

e) Sergiu UNGUREANU \_\_\_\_\_

f) Valentina RĂU \_\_\_\_\_

g) Nicolae GHIMP \_\_\_\_\_

10. Obiectul: Lucrări de eficiență energetică a IET „127”, mun. Chișinău, se consideră finalizat și este:

TRANSMIS:

PRIMIT:

Lider consorțiu:

SRL „Technotest”

Director: Gheorghe BURDILĂ



INVESTITORUL:

Primăria mun. Chișinău/ DGETS

Șef. Adj. Andrei PAVALOI





Anexă nr.1  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Teravutchi Yu

Responsabil tehnic: Dascan G.

Responsabil tehnic: Benita S.

Diriginte de șantier: Chimș Nicolae



Anexă nr.2  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate la lucrările executate:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Teraruțchi Ștefan

Responsabil tehnic: G. Vascan

Responsabil tehnic: Ștefan Ștefan

Diriginte de șantier: Ghimp Nicolae



Anexă nr.3  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Tevaruțchi M.

Responsabil tehnic: Vascan G.

Responsabil tehnic: Sevler D.

Diriginte de șantier: Chimp Nicolae



Anexă nr. 4  
 la procesul-verbal de recepție  
 la terminarea lucrărilor  
 nr. \_\_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

	Techno Test	Eptisa	Director-IET	PIU Chisinau	DETS Rîșcani,	DGETS
IET (Grădinița) 127						
Lucrări de Proiectare						
Izolare termica a peretilor						
Izolare termica a acoperisului terasa						
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)						
Reparatia unitatii de ventilare mecanica pentru bucatarie						
Unitate de ventilare mecanica cu recuperare pentru spalatorie						
Instalare sistemului de incalzire interior bi-tubular						
Punct Termic Individual						
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED						
Sistema de panouri fotovoltaice						
Instalarea Sistemului de Management Energetic						
Masuri non-eficiente energetice						

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie „146”

Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.12.20 12:21:47 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



2022

Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET „146”, mun. Chișinău, în valoare de 343 086 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL „Techno Test” (lider de consorțiu) și SRL „Promintergaz” (partener) în calitate de antreprenor.

1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 247-C/21 din 26.07.2021;

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;

c) Nina ISTRATI, Directorul IET 146;

d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa;

e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;

f) Valentina RĂU, Șef DETS Rîșcani.

3. Au mai participat la recepție:

a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

b. Julian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

d. Vadim FIUT, diriginte de șantier, reprezentantul SRL „Promintergaz”.

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET „146”, mun. Chișinău;

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET „146”, mun. Chișinău;

7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul „Lucrări de eficiență energetică a IET „146”, mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: 0100414.246, adresa poștală str. Studenților nr. 12/2, destinația: institutie de educație timpurie, compus din următoarele construcții: Blocul A, B, C, suprafața la sol:

1056.50 m<sup>2</sup>, volumul construcției, 10565 m<sup>3</sup>, numărul de etaje: S+P+1E, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

9. Prezentul proces-verbal, conținând trei file și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinci exemplare.

Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU

c) Nina ISTRATI

d) Cătălin CREȚU

e) Sergiu UNGUREANU

f) Valentina RĂU

g) Vadim FIUT

10. Obiectul: Lucrări de eficiență energetică a IET „146”, mun. Chișinău, se consideră finalizat și este:

TRANSMIS:

PRIMIT:

Lider consorțiu:

SRL „Technotest”

Director: Gheorghe BURDILĂ



Partener:

SRL „Promintergaz”

Director: Valentin CRISTEV

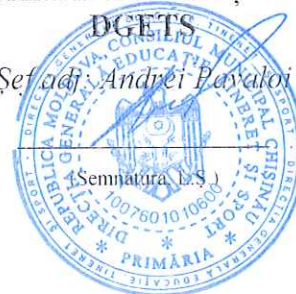


Beneficiar:

Primăria mun. Chișinău/

DGETS

Șef adjunct: Andrei Pavaloi



Anexă nr.1  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

No sunt

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Toraleușchi Șer

Responsabil tehnic: Vascan G.

Responsabil tehnic: Denis D.

Diriginte de șantier: Fiut V.





Anexă nr.2  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate la lucrările executate:

Se Anexează

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic:

*Novaruitchi Mu*

Responsabil tehnic:

*Dascan G.*

Responsabil tehnic:

*Sevilev D.*

Diriginte de șantier:

*Ficut V.*



## Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate

1. De remediat problema tavanului extensibil din grupa nr.5.
2. De remediat problema cu plasele antiinsecte de la geamuri.
3. De remediat problema cu conectarea interfonului.
4. De remediat problema cu instalarea cablului pentru camerele de supraveghere video.
5. Nu a fost respectată coloristica proiectului.
6. De remediat problema infiltrărilor la glafurile din grupa nr.5 și cabinetul metodic.

26.08.2022

Director IET nr.146

Nina Istrati



Anexă nr.3  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

Nu Sunt

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Keraruțchi Yu -

Responsabil tehnic: Dascan G. -

Responsabil tehnic: Osilev D. -

Diriginte de șantier: Furt V. -



Anexă nr. 4  
 la procesul-verbal de recepție  
 la terminarea lucrărilor  
 nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

IET (Grădinița) 146	Techno Test	Epțisa	Director IET	PIU Chisinau	DETS Rîșcani	DGETS
Lucrări de Proiectare			OVS			
Izolare termica a peretilor						
Izolare termica a acoperisului terasa						
Izolarea cu vata minerala a subsolului si soclului						
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)						
Instalare sistemului de incalzire interior bi-tubular						
Ventilator de evacuare pentru toalete, 100 m3 / h						
Punct Termic Individual						
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED						
Sistema de panouri fotovoltaice						
Instalarea Sistemului de Management Energetic						
Masuri non-eficiente energetice						

MINISTERUL EDUCATIEI SI CERCEȚĂRII  
 DIRECTIA EDUCATIEI, TINERET SI SPORT  
 CANCELARIA

CONSILIUL MUNICIPAL CHISINAU \* SPORT \* TINERET \* SI \* CERCEȚĂRII \*  
 REPUBLICA MOLDOVA \*  
 CANCELARIA

CERCEȚĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA \*  
 DIRECTIA EDUCATIEI, TINERET SI SPORT \*  
 CRESA-GRADINITA NR. 146 CHISINAU

GRIGORIUS  
 2024  
 REPUBLICA MOLDOVA \*  
 SOCIETATEA SA "TECHNO TEST" \*  
 REPUBLICA MOLDOVA \*  
 CHISINAU \*  
 0090906

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie „167”

Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.12.20 12:22:01 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



2022

Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică și a IET „167”, mun. Chișinău, în valoare de 408 782 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL „Techno Test” (lider de consorțiu) în calitate de antreprenor.

1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 306-C/21 din 03.08.2021;

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU, inginer DGETS

c) Larisa MELINTEANU, Directorul IET 167;

d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa ;

e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor ;

f) Natalia STRĂJESCU, Șef DETS Centru

3. Au mai participat la recepție:

a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

d. Nicolae GHIMP, diriginte de șantier, reprezentantul SRL „Techno Test”.

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET „167”, mun. Chișinău;

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET „167”, mun. Chișinău;

7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul „Lucrări de eficiență energetică a IET „167”, mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: 0100213.548, adresa poștală Ipate Soroceanu nr. 42, destinația: instituție de educație timpurie, compus din următoarele construcții: Blocul 1, 2, 3, 4, 5, suprafața la sol: 1136 m<sup>2</sup>, volumul construcției, 10337.60 m<sup>3</sup>, numărul de etaje: S+2E, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

9. Prezentul proces-verbal, conținând trei file și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinci exemplare.

Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU

c) Larisa MELINTEANU

d) Cătălin CREȚU

e) Sergiu UNGUREANU

f) Natalia STRĂJESCU

g) Nicolae GHÎMP

10. Obiectul: Lucrări de eficiență energetică a IET „167”, mun. Chișinău, se consideră finalizat și este:

TRANSMIS:

PRIMIT:

Lider consorțiu:  
SRL „TechnoTest”  
Director: Gheorghe BURDILĂ

Primăria mun. Chișinău/ DGETS

Șef adj. Andrei PAVALOI



Anexă nr.1  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

*No sunt*

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: *Teraruțchi M.* -

Responsabil tehnic: *Vascan G.* -

Responsabil tehnic: *Penibor S.* -

Diriginte de șantier: *Chimș Nicolae* -





Anexă nr.2  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate la lucrările executate:

Se Anulează

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic:

*Teraruțchi Yu*

Responsabil tehnic:

*Dascan G.*

Responsabil tehnic:

*Jucilev D.*

Diriginte de șantier:

*Chirny Nicolae*





CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU  
PRIMAR GENERAL AL MUNICIPIULUI CHIȘINĂU  
DIRECȚIA GENERALĂ EDUCAȚIE, TINERET ȘI SPORT  
DIRECȚIA EDUCAȚIE, TINERET ȘI SPORT SECTORUL CENTRU  
**GRĂDINIȚA-CREȘĂ NR.167 pentru copii cu deficiențe auditive și asociate**

ANEXA NR.2

**Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate la instituția preșcolară nr.167**

1. Executarea lucrărilor de pictură de pe fațadele intrărilor principale în instituție;
2. Remedierea situației cu apa caldă - ajunge foarte greu la grupele de vârstă 1,6 din blocul nr.1 și grupele nr. 5 și 2 de la blocul 3( cheltuieli ineficiente la apă);
3. Curățarea și reabilitarea scărilor de la intrările în instituție;
4. Instalarea jgheburilor de scurgere a apelor pluviale pe unele segmente de acoperiș;
5. Corectarea pozițiilor și amplasării firelor electrice de pe unele porțiuni ale fațadei.
6. Instalarea și poziționarea corectă a țevii de scurgere de pe acoperiș;
7. De remediat problema cu conectarea interfonului de la ușa nouă de intrare.
8. Efectuarea curățeniei generale în urma efectuării lucrărilor de reparație.

26.08.2022

Director IET nr.167  
Melinteanu Larisa



Anexă nr.3  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

Nu sunt

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Tovarușchi Șer

Responsabil tehnic: G. Vascan

Responsabil tehnic: Șuciu Ș

Diriginte de șantier: Chimpu Nicolae



Lucrările efectuate conform contractului la obiect

IET (Grădinița) 167	Techno Test	Eptisa	Director IET	PIU Chisinau	DETS	DGETS
Lucrări de Proiectare						
Izolare termica a peretilor						
Izolare termica a acoperisului terasa						
Izolarea cu vata minerala a subsolului si soclului						
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)						
Instalare sistemului de incalzire interior bi-tubular						
Instalarea Colectoarelor solare						
Punct Termic Individual						
Ventilatoare de aerisire pentru alte camere						
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED						
Sistemele de panouri fotovoltaice						
Instalarea Sistemului de Management Energy						
Masuri non-eficiente energetice						

Investitorul:

Primăria mun. Chișinău

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. \_\_\_\_\_ din 27 aprilie 2022

Proiect: Măsuri de eficiență energetică pentru termoizolarea fațadelor și acoperișilor mun. Chișinău

Contract: 47899/W/02/1 Lot 4, măsuri de eficiență energetică a 6 grădinițe

Obiect: Instituție de Educație Timpurie „225”

Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.12.20 12:21:20 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



2022

Privind lucrarea: Lucrări de eficiență energetică a IET „225”, mun. Chișinău, în valoare de 620 925 euro, executată în cadrul contractului de antrepriză nr. 47899/W/02/1 Lot 4 încheiat între Primăria mun. Chișinău în calitate de beneficiar, SRL „Techno Test” (lider de consorțiu) și SRL „Torcons” (partener) în calitate de antreprenor.

1. Lucrările au fost executate în baza contractului nr. 47899/W/02/1 Lot 4 și autorizației de construire nr. 304-C/21 din 12.08.2021;

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea la data de 27 aprilie 2022, fiind formată din:

Președintele comisiei de recepție:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS;

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU, inginer DGETS;

c) Ala VASILACHE, Directorul IET 225;

d) Cătălin CREȚU, inginer Eptisa;

e) Sergiu UNGUREANU, Unitatea de Implementare a Proiectelor;

f) Valeriu ROTARU, Șef DETS Ciocana.

3. Au mai participat la recepție:

a. Grigore VASCAN, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

b. Iulian TOVARNIȚCHI, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

c. Denis DANILOV, reprezentant Eptisa, responsabil tehnic;

d. Sergiu ZAPOROJAN – diriginte de șantier, reprezentantul SRL „Torcons”;

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sânt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De a recepționa terminarea lucrărilor la obiectivul: Lucrări de eficiență energetică a IET „225”, mun. Chișinău;

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Finalizarea de Lucrări de eficiență energetică a IET „225”, mun. Chișinău;

7. Comisia de recepție recomandă următoarele: De supus recepției la terminarea obiectul „Lucrări de eficiență energetică a IET „225”, mun. Chișinău, conform cadrului normativ național;

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral: 0100414.246, adresa poștală str. Mircea cel Bătrîn nr. 14/2, destinația: instituție de educație timpurie, compus din următoarele construcții: Blocul S1, S2, S3, suprafața

la sol: 3457.66 m<sup>2</sup>, volumul construcției, 30478.05 m<sup>3</sup>, numărul de etaje: S+P+1E, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

---

---

9. Prezentul proces-verbal, conținând trei file și trei anexe numerotate, cu un total de șase file, a fost încheiat astăzi 27 aprilie 2022 în cinci exemplare.

Comisia de recepție la terminarea lucrărilor:

a) Andrei PAVALOI, șef adjunct DGETS \_\_\_\_\_

Membrii comisiei de recepție:

b) Daniel CERESCU \_\_\_\_\_

c) Ala VASILACHE \_\_\_\_\_

d) Cătălin CREȚU \_\_\_\_\_

e) Sergiu UNGUREANU \_\_\_\_\_

f) Valeriu ROTARU \_\_\_\_\_

g) Sergiu ZAPOROJAN \_\_\_\_\_

10. Obiectul: Lucrări de eficiență energetică a IET „225”, mun. Chișinău, se consideră finalizat și este:

TRANSMIS:

PRIMIT:

Lider consorțiu:

SRL „Technotest”

Director: Gheorghe BURDILĂ



Partener:

SRL „Torcons”

Director: Serghei  
CORNIEVSCHII



Primăria mun. Chișinău/  
DGETS

Șef adj. Andrei PAVALOI



Anexă nr.1  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate în documentația scrisă sau desenată:

NU SUNT

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic:

*Tovaruțchi My*

Responsabil tehnic:

*Vascan G.*

Responsabil tehnic:

*Samilo D.*

Diriginte de șantier:

*Zaforojan Sergiu*





Anexă nr.2  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
obiecțiilor depistate la lucrările executate:

Se Anexează

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic: Teraruțchi M

Responsabil tehnic: Dascan G.

Responsabil tehnic: Peuilev D.

Diriginte de șantier: Zafotojan Sergiu



Lista obiecțiilor depistate la lucrările executate:

1. De remediat problema uși de acces pe acoperiș;
2. De remediat porțiunile de pe acoperiș unde are loc stocarea apei pluviale;
3. De vopsit carcasele de pe ieșirile de ventilare de pe acoperiș;
4. De remediat scurgerea apei pluviale de pe copertine;
5. De remediat infiltrațiile de apă la grupa 25;
6. De remediat porțiunea de hidroizolare a parapetului pe secția 3.

26.08.2022

Ala Vasilache  
Director IET 225



Anexă nr.3  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lista  
lucrărilor ce nu respectă prevederile proiectului:

NU SUNT

Informația prezentată în această este de confirmată de:

Responsabil tehnic:

*Teraruțchi M*

Responsabil tehnic:

*Dăscan G.*

Responsabil tehnic:

*Șamir D.*

Diriginte de șantier:

*Zaporojan Sergiu*



Anexă nr. 4  
la procesul-verbal de recepție  
la terminarea lucrărilor  
nr. \_\_\_\_\_ din „27” aprilie 2022

Lucrările efectuate conform contractului la obiect

	Techno Test	Eptisa	Director IET	PIU Chisinau	DETS Ciocana	DEETS
IET (Grădinița) 225						
Lucrări de Proiectare						
Izolare termica a peretilor						
Izolare termica a acoperisului terasa						
Schimbarea ferestrelor (usi si ferestre)						
Unitate de ventilare mecanica cu recuperare pentru spalatorie						
Unitate de ventilare mecanica cu recuperare pentru bazin						
Instalare sistemului de incalzire interior bi-tubular						
Punct Termic Individual						
Schimbarea sistemului de iluminat cu LED						
Sisteme de panouri fotovoltaice						
Instalarea Sistemului de Management Energetic						
Masuri non-eficiente energetice						

**To: Techno Test SRL**

Ms. Gheorghe BURDILA – JV Techno Test SRL Representative

**CC: Chisinau City Hall – the Client**

Ms. Natalia Chelaru

**Pages: 1**

---

**Re: Works Contract for Lot 4 (47899/W/02/1 Lot 4)**

---

**Subject: Taking over certificate letter - Lot 4**

---

Dear Mr. Burdila ,

Having received your letter 206 I /14.09.2022 the delivery protocols ('Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor ), please find attached the Taking over certificate for Lot 4 .

As mentioned in your Progress report , The Contractor has to finalize the works described in Snagging Lists(Punch Lists ) in 60 days .

As well , please be aware that **FIDIC sub clause 14.10- Statement at Completion , specifies :** Within 84 days after receiving the Taking-Over Certificate for the Works, the Contractor shall submit to the Engineer six copies of a Statement at completion with supporting documents, in accordance with Sub-Clause 14.3 [*Application for Interim Payment Certificates*], showing:

- (a) the value of all work done in accordance with the Contract up to the date stated in the Taking-Over Certificate for the Works,
- (b) any further sums which the Contractor considers to be due, and
- (c) an estimate of any other amounts which the Contractor considers will become due to him under the Contract.

Sincerely,

Catalin Cretu

Engineer's Representative

Digitally signed by Burdila Gheorghe  
Date: 2022.12.20 12:19:48 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



## **TAKING-OVER CERTIFICATE-**

**Issued on:20<sup>th</sup> of September 2022**

**Subject: Energy Efficiency Measures In 6 Kindergartens : Kindergarten 34 , Kindergarten 225 , Kindergarten 127 , Kindergarten 146 , Kindergarten 167 ,Kindergarten 112**

**PROJECT ID 47899/W/02/1 LOT 4**

**City of Chisinau (the whole of the Works)**

Having received your notice under Sub-Clause 10.1 of the Conditions of The Contract(No.094-I /10.06.2022) and by the letter 206 I /14.09.2022 the delivery protocols ('Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor ) in accordance with Moldavian Comissioning Protocol , we hereby certify that **the Works were completed in accordance with the Contract 47899/W/02/1 LOT 4 on 15<sup>th</sup> of July 2022**, except for minor outstanding work and defects [which include those listed in the attached Snagging List] and which should not substantially affect the use of the Works for their intended purpose.

It should also be mentioned that the present "Taking-Over Certificate" has to be read in close connection with the Moldavian Commissioning protocol 'Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor' concluded in accordance with Governmental Decision HG 285/1996 (including following amendments) and issued on 20.04.2018 with HG 327/17.04.2018 .

<b>DESCRIPTION OF THE WORKS TAKEN OVER</b>	
<b>SECTION 1 - KINDERGARTEN 34 – WITHDRAWN</b>	
<b>SECTION 2 – KINDERGARTEN 225</b>	
Design	
Thermal insulation of the walls	
Thermal insulation of contact to roof	
Opening replacement	
Laundry : repair the actual classic ventilation	
Pool : Distributed units for mechanical ventilation with heat recovery	
Heating distribution system replacement	
Individual heating station	
Lighting system replacement with LED Lamps	Digitally signed by Burdila Gheorghe Date: 2022.12.20 12:22:09 EET
PV system	Reason: MoldSign Signature Location: Moldova
Smart metering	
Non efficiency measures	



<b>SECTION 3 – KINDERGARTEN 127</b>
Design
Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of contact to roof
Opening replacement
Kitchen : repair of the ventilation system
Laundry : Mechanical system ventilation with heat recovery
Heating system rehabilitation
Individual heating station
Lighting system replacement with LED Lamps
PV system
Smart metering
Non efficiency measures
<b>SECTION 4 – KINDERGARTEN 146</b>
Design
Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of the flat roof
Basement ceiling and socle insulation
Opening replacement
Heating system rehabilitation
Individual heating station
Ventilation system for music hall
Lighting system replacement with LED Lamps
Sollar collector system
PV system
Smart metering
Non efficiency measures
<b>SECTION 5 – KINDERGARTEN 167</b>
Design
Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of the roof
Basement ceiling and socle insulation
Opening replacement
Heating system rehabilitation
Individual heating station
Ventilation system
LED Lamps installation
PV system
Smart metering
New Kitchen equipment
Non efficiency measures

SECTION 6 – KINDERGARTEN 112
Design
Thermal insulation of the roof
Thermal insulation of the walls
Thermal insulation of the basement
Opening replacement
Heating system rehabilitation
Individual heating station
Ventilation system
LED Lamps installation
Sollar collector system
Smart metering
Non efficiency measures

ADDITIONAL REMARKS:

- The reception of the above works has been concluded after the joint inspection of the Works done by the Employer/Beneficiary, the Contractor and the Engineer’s representatives who mutually agreed on the remedial works to be included within the Snagging List;
- The Contractor also accepted to disregard the time limit of 28 days for issuing the Taking Over Certificate in order to allow the reception in accordance with the Moldavian law (HG 285) to take place and be finalized;
- In accordance with Sub-Clause 1.1.3.7 the **Defects Notification Period** starts at the date of completion, namely 15<sup>th</sup> of July 2022 and will last 12 months in accordance with the Contract (Appendix to Tender);
- The Annexes from A to F describing the Works taken over and the Annexes forming the Snagging list (Punch List) are the same with those annexed to the Moldovian Commissioning protocol ‘Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor’ concluded in accordance with Governmental Decision HG 285/1996; The Contractor has to finalize the works described in Snagging Lists(Punch Lists ) in 60 days .
- ‘Construction Book’ was submitted by the Contractor and verified and accepted by the Engineer and Beneficiary;
- The ‘As-built’ documents were submitted by the Contractor and approved by the Engineer and Beneficiary;
- The ‘Operation and Maintenance Manuals’ were submitted by the Contractor and approved by the Engineer and Beneficiary;

Catalin Cretu  
Team Leader - Engineer’s Representative





Annexes:

- from 'A' to 'F' which include the protocol for taking over of each section according to Moldavian rules in force and the snagging Lists afferent to the works , signed by the Client / PIU / City Hall / Engineer / Contractor ;